



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

王
桐
尧
印
蜕
集

王
桐
尧
印
蜕
集

王桐亮书法篆刻艺术

王桐亮书



主編／日知

美編／任德山

王桐堯の書道篆刻芸術

主編／日知

美術編集／任徳山

图书在版编目(CIP)数据

王桐尧印蜕集:汉日对照./王桐尧著;郭雅坤译.

——北京:外文出版社,2010

ISBN 978-7-119-04977-9

I. ①王… II. ①王… ②郭… III. ①汉字-印谱-中国-现代 IV. ①J292.47

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第111093号

策 划: 沈家兴

主 编: 日 知

编 委: 赵起超 叶晓林 王淑玲

封面题字: 启 功

扉页题字: 董寿平

美术编辑: 任德山

责任编辑: 杨春燕

设计总监: 闫志杰

装帧设计: 叶 影

王桐尧印蜕集

出版人: 呼宝民

总编辑: 李振国

出版发行: 外文出版社

地 址: 中国北京百万庄大街24号

邮 编: 100037

网 址: www.flp.com.cn

电 话: 008610-68320579 (总编室)

008610-68995852 (发行部)

008610-68327750 (版权部)

设 计: 北京正视文化艺术有限责任公司

印 刷: 北京汉迪彩色印刷有限公司

开 本: 170mm×270mm 1/16开

印 张: 8.75

版 次: 2010年7月第1版

印 次: 2010年7月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-119-04977-9

定 价: 380.00元

王桐堯先生簡介

王桐堯氏紹介

三才圖會

卷之

()



王桐堯先生在治印 | 印章を彫る王桐堯氏

王桐堯——一九二五年出生于北京，中國書法家協會會員。

王先生自幼酷愛書法，潛心研究秦漢直至晉唐的歷代篆刻藝術，形成了獨特的藝術風格。數十年來，王先生曾為毛澤東、周恩來、鄧小平、江澤民、胡錦濤等黨和國家領導人，以及董建華、金泳三、薩馬蘭奇、劉海粟、巴金、黃胄等國際國內知名人士篆刻治印，先生逢時亦有諸多抒情表意之作。中國書法家協會前主席啓功先生題詞贊譽『桐堯先生印法博采衆長，精工出色』溥杰先生稱贊他『慧心妙腕，文會生華』。

王先生對中國『壽』字的研究更有獨到之處，創作了文物珍品——《百壽圖》，被天安門城樓、釣魚臺國賓館『養源齋』、人民大會堂及日本國明仁天皇等收藏。此外，他還為中國制幣事業作出了很大貢獻。

王桐堯 一九二五年北京生まれ。中国書道家協会会員。

幼い頃から書道に親しみ、秦、漢代から晋、唐代に至る歴代の篆刻芸術の研究に専念する。そんな王氏の作品には、独特の芸風が漂う。数十年の間に、毛沢東、周恩来、鄧小平、江沢民、胡錦濤など、中国共産党と国家の指導者、そして、董建華、金泳三（キム・ヨムサム）、ファン・アントニオ・サマランチ、劉海粟、巴金、黄胄など、国内外の著名人の印章を手がける。また、印章以外にも数多くの叙情的な作品を創作している。中国書道家協会前主席の啓功氏は、王氏の作品を「王桐堯の技法には、多くの優れた芸術作品の要素が取り入れられている。彼の技術は群を抜いて素晴らしい」と評しており、溥傑氏は、「王氏は奥深い知恵と妙技を持っており、筆致に華がある」と称賛している。

王氏は、数ある漢字の中でも特に「寿」に対する研究に力を注いでおり、他の研究とは一線を画している。この漢字を用いた貴重な作品である『百寿図』は、天安門城楼や釣魚台国賓館の「養源齋」、人民大会堂に收藏されており、また、日本の明仁天皇などに寄贈され、大切に收藏されている。王氏は、中国の造幣事業に大きく貢献したことで知られている。

王桐堯印虹集

王桐堯氏紹介

王桐堯先生印蛻集序

中國篆刻藝術源遠流長。秦漢璽印之精深粹美令人歎為觀止。衍至唐宋蔚為大觀。近五百年來更是流派紛呈。名家輩出。及至當代。人皆知藝術貴創新。但藝術的創新須從經典源頭中來。著名篆刻家王桐堯先生博采傳統精華。勇創時代新貌。在迅速發展的現代社會。其恪守純正傳統的精神。尤為顯得珍

希可敬。

王桐堯先生得古璽之清剛樸實、凝重風韻。有漢印之厚重博大、勻整典雅。玉筋綫條精美無疵。重文絕技世罕其比。細而不弱、工而有韻。方寸之間呈大千氣象。蘊豐富文化。聯五洲風雲。全面繼承和發展了歷代官印私印吉語印肖形印及鑒藏印之藝術。真可謂繼往開來。足以供人們欣賞學習。

二零二零年春 任德山識

序——任德山 | 序文——任德山

桐竟先生印法博采衆長

精工出色枝葉觀鈴拓令人

接不暇爰為題端藉誌眼福

原功再後於浮光掠影樓



先生志重
 先生志重
 先生志重

先生志重先生志重

一九九〇年六月廿一日



壽平題字 | 壽平題字

勝造鐵佛精微
不亦所以不疲
金后之長主
王樹芬印蛇集



百壽圖帶印款



桐生書



百壽圖帶印款 | 百壽図帶印款 (印款あり)